

おおた  
**太田インフォルマ**  
 2023年1月10日号  
 おおたしこくさいこうりゅうきょうかい  
**太田市国際交流協会**

太田インフォルマ 2023年1月10日号(やさしい日本語版)  
 P1. 出張マイナポイント申請・おおた芸術学校本科学校説明会  
 P2. 奨学金を利用してみませんか・学校給食費助成対象拡充  
 ペットのマナーを守りましょう・国民健康保険税の納付額証明書を  
 送付します  
 P3. 市税の1月納税・ハローワークおおた外国人出張行政相談  
 コーナー・1月の無料法律相談・県などの相談窓口・SOS 外国  
 人のための法律相談 in 前橋  
 P4. 休日当番医・急患のみ診察可能な救急指定病院・平日夜間急病診  
 療所・休日歯科診療・外国人市民相談窓口ワンストップセンター  
 開設日  
 \*折り込みチラシ: ✓新型コロナワクチン関連情報「オミクロン株  
 対応ワクチン接種」・「新型コロナウイルス感染症と季節性イン  
 フルエンザの同時流行に備えましょう」✓令和5年度市民税&県民  
 税の申告のお知らせ✓太田警察署からのお知らせ「1月10日は  
 110番の日です」・「あなたのまちの交番&駐在所」

協会のホームページはここから



**出張マイナポイント申請** マイナンバーカードを持っている人は、マイナポイントの申し込みができます  
 下の①②③の申し込みをすると、2万円(最大)相当のポイントが付きます。マイナポイントの申し込みを手伝います。予約は要りません。

マイナンバーカード	付くポイント
①初めて取得した(作った)	5000円相当(最大)
②健康保険証の利用登録をする	7500円相当
③公金を受け取る口座を登録する	7500円相当



1月の日にち・時間	場所	もってくる物
10日(火)~13日(金) 9:00~	道の駅 おおた おおたしかずかわちょう (太田市粕川町701-1)	●マイナンバーカード ●4桁の暗証番号(カード発行した時に決めた番号)
16日(月)~23日(月) 17:00 21日と22日は休みです	藪塚本町行政センター おおたしおほらちょう (太田市大原町459-1)	●キャッシュレス決済サービスのIDとセキュリティコード ●(③の場合)銀行の口座がわかる物(通帳など)

マイナポイントコールセンター ☎050-3733-8530 (9:00~17:00/土曜日・日曜日・特別なお休みの日は休み)  
 <わからないことを聞くところ> 太田市役所 情報管理課 (2階28番) ☎0276-47-1813

**おおた芸術学校 本科 学校説明会**(リトミック科・合唱科・オーケストラ科・演劇科・ソルフェージュ科)

日にち・時間: 2月5日(日曜日) 10:00~/14:00~ 場所: おおた芸術学校 新田校(太田市新田金井町29)

当てはまる人: ①か②、またはその間の子どもで、㉗㉘のどちらかに当てはまる子ども  
 (2023年度に) ①6歳になる子ども②中学3年生  
 ㉗太田市に住んでいる㉘太田市の●園か●学校などに行っている子と、その保護者(お父さんか、お母さん)  
 ※2023年4月からは、当てはまる人が広がります。(太田市外の一部も当てはまります。)詳しくは、ホームページを見てください。  
**体験レッスン・見学会もあります。**



2023年1月16日(月曜日)9:00から申し込みます。  
 説明会(何をしたいか知りたい人): ホームページから申し込みをしてください。  
 体験レッスン・見学会(やりたい、見たい人): 電話(先着順: 早く申し込んだ人から順番になります)

<わからないことを聞くところ> おおた芸術学校 ☎0276-45-9966

やさしい日本語の太田インフォルマがあるところ: 太田市役所(1階)外国人市民相談窓口ワンストップセンター、イオンモ  
 ル太田、太田警察署、太田年金事務所、太田郵便局、尾島庁舎、学習文化センター、行政センター、国際交流センター、社会教育総合セ  
 ンター、新田文化会館、(エアリス)、ハローワーク太田、美術館・図書館、保健センター、藪塚本町文化ホール(カルトピア)など



しょうがくきん

# 奨学金 (勉強のために借ることができるお金、勉強のためにもらうことができるお金) があります。

太田市のホームページ、または教育総務課(尾島庁舎) (\*) に、申請書(申し込みたい人が書く紙) があります。申請書と必要なものを課(\*)に出してください。(土曜日と日曜日、特別なお休みの日は休みです。)



名前	申し込める人	借りる/もらえるお金	いつまでに申し込むか
(※) 太田市奨学金 (貸与型: 借ります)	高校、短期大学、大学、大学院、専修学校(高等課程、専門課程)	高校生など: 毎月13000円 大学(院)生など: 1か月33000円	2023年1月31日 (火曜日) まで
笹川清奨学金 (給付型: もらいます)	短期大学、大学、大学院、専修学校(専門課程だけ)	1年400000円(40万円)	
太田ロータリークラブ 奨学資金(給付型)	高校	1年180000円(18万円)	2023年4月28日 (金曜日) まで
ソニック・大雄建設 奨学資金(給付型)	大学、大学院	1年420000円(42万円)	2023年3月31日 (金曜日) まで



※太田市奨学金: 借りたお金を返さなくてもよい制度があります。当てはまる人は申し込みをしてください。詳しくは、太田市のホームページを見てください。



わからないことを聞くとこころ: 教育総務課(尾島庁舎) ☎0276-20-7080

## 学校の給食費を助成します。(学校給食費助成対象拡充)

当てはまる中学生が増えました。

①と②(アかイ)が当てはまる生徒も助成されます。

- ① 1人目の子ども
- ② ア市立太田中学校 イ太田市の市立中学校ではない中学校など

詳しくは、太田市のホームページを見てください。

<わからないことを聞くとこころ> 学校施設管理課 ☎0276-20-7086



## ペットのマナーを守りましょう。迷惑にならないようにしましょう。

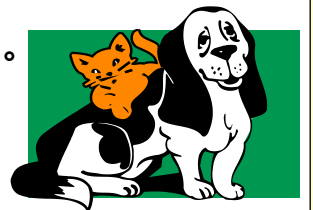
犬: 首輪を付ける。リード(引き綱)を付ける。

ふん(うんち)は持って帰る。尿(おしっこ)をキレイにする。

猫: 飼っていない猫(外の猫)に餌をあげない。できるだけ家の中で飼う。

避妊・去勢手術(赤ちゃんができないように)をする(※手術を受けた猫を飼っている人にお金を助成します。)

(※) もらえるお金(1匹): 手術にかかったお金の3分の1(3000円まで)



<わからないことを聞くとこころ> 環境対策課(太田市役所5階54番) ☎0276-47-1893

## 国民健康保険税の納付額証明書(病院のお金を安くする保険に、お金をいくら払ったかわかる紙)

### を世帯主(家族の代表の人)に送ります。

2022年1月1日から12月31日までに国民健康保険のためにいくら払ったかがわかります。

確定申告(1年の税金を税務署に知らせる)や市県民税申告(1年の税金を太田市と群馬県に知らせる)の時に使います。2023年1月20日から31日くらいに着きます。

<わからないことを聞くとこころ> 収納課(市役所2階23番) ☎0276-47-1936

しけんみんぜい し けん はら かね き こくみんけんこうほけんぜい びょういん かね やす ほけん かね き  
**市県民税（市と県に払うお金）4期と国民健康保険税（病院のお金を安くする保険のお金）7期は**

ねん がつ にち か ようび はら  
**2023年1月31日（火曜日）までに払ってください。**

わからないことを聞くところ： 収納課（市役所2階23番） ☎ 0276-47-1820

はろーわーく おおた がいこくじんしゅつちやうぎやうせいそうだん こーなー  
**ハローワークおおた 外国人出張行政相談コーナー**



かようび  
**火曜日 13:00 - 16:00**

ばしよ がいこくじんしみんそうだんまどぐち しやくしよ かい わい  
**場所：外国人市民相談窓口ワンストップセンター（市役所1階/ヤマザキYショップのとなり）**

わからないことを聞くところ：ハローワークおおた ☎0276-46-8609（※**祝日**と**年末年始**はお休みです。）

がいこくご はな ひと りれきしよ しごと さが ひつよう しよるい つく ひと き  
 外国語が話せる人がいます。履歴書（仕事を探するのに必要な書類）を作りたい人などは来てください。マスクをしてください。

こんな人は家から電話をしてください。●**咽喉**や**頭**が**痛い**●**37.5℃以上**の**熱**がある●**咳**や**鼻水**が**でる**



ほうりつ まも にほん そうだん えん にほんご とくべつ やす ひ  
**法律（みんなが守る日本のルール）相談（0円です。日本語だけです。\*特別なお休みの日はありません。）**

場所	日にち	時間	何人まで	わからないことを聞くところ
しみん かい ばん <b>市民相談課</b> （市役所 3階38番）	がつ にち すい 1月11日（水）	9:30~12:00	14人	しみん かい <b>市民相談課</b> ☎0276-47-1897 おおたし す ひと おおたし しごと ひと そうだん 太田市に住んでいる人、太田市で仕事をしている人が相談できます。 てんわ そうだん ひ き しゅうかんまえ き 電話をして、相談をする日を決めてください。2週間前から決められます。
	がつ にち すい 1月18日（水）	13:30~16:00	14人	
	がつ にち すい 1月25日（水）	9:30~12:00	14人	
	がつ にち もく 1月19日（木）	13:30~16:00	7人	
ふくしかいかん <b>福祉会館</b> おおたしいだちやう 太田市飯田町1549	がつ にち げつ 1月16日（月）	13:00~16:00	7人	しゃかいふくしきやうぎかい <b>社会福祉協議会</b> ☎0276-46-6208 てんわ そうだん ひ き しゅうかんまえ き 電話をして、相談をする日を決めてください。2週間前から決められます。



ぐんまけん そうだんまどぐち えん にほんご とくべつ やす ひ  
**群馬県などの相談窓口（0円です。日本語だけです。\*特別なお休みの日はありません。）**

ほうりつ まも にほん <b>法律（みんなが守る日本のルール）</b>	ぐんまべんごしかい <b>群馬弁護士会</b>	☎027-233-9333
こうつうじ こ くるま じてんしゃ <b>交通事故（車、自転車などでケガをした。物を壊した）</b>	こうつうじ こ そうだんじよ <b>交通事故相談所</b>	☎027-243-2511
とくていかんせんしやう けんさ <b>エイズ・特定感染症の検査</b>	おおたほけんふくしじむしよ <b>太田保健福祉事務所</b>	☎0276-31-8243



**SOS**

がいこくじん ほうりつそうだん えん ほか ひと はな つうやく  
**外国人のための法律相談（0円・他の人に話しません・通訳がいます）**

まえばし  
**In 前橋**

※**法律（みんなが守る日本のルール）**のことを聞きたい人は来てください。相談ができます。



**コロナが増えると変わることがあります。気を付けてください。**

●2023年1月15日（日曜日）群馬県庁 昭和庁舎1階（前橋市大手町1-1-1）

●10:00から15:00（電話をして行くことを伝えた人が先です。電話をしなくても相談できます。）

●**専門家（よく知っている人）**：弁護士（法律）、行政書士（国や役所に出す書類）、  
 社会保険労務士（働くこと法律や社会保険）、年金事務所職員（年金）

●**通訳**：英語、ポルトガル語、スペイン語、中国語、ベトナム語

わからないことを聞くところ：ぐんま外国人総合相談ワンストップセンター ☎027-289-8275

# 日曜日と特別なお休みの日に急に病気になった時のための病院

日にち	内容 (下を見てください)	病院の名前	電話番号
1月15日 (日)	小児科	なないろこどもクリニック (龍舞町)	0276-55-5568
	内科・外科・皮膚科	坂本胃腸科医院 (大原町)	0277-40-4111
	内科	谷口クリニック (城西町)	0276-33-7756
1月22日 (日)	皮膚科	ゆら皮膚科クリニック (由良町)	0276-55-8622
	小児科	宝診療所 (宝町)	0276-31-8200
	小児科	南矢島こどもクリニック (南矢島町)	0276-60-0415
	内科	いいじま呼吸器科内科クリニック (下小林町)	0276-49-1121
1月29日 (日)	産婦人科	藤井レディースクリニック (東矢島町)	0276-60-3111
	小児科	たちばな小児科アレルギー科クリニック (藤阿久町)	0276-33-7177
	内科・小児科	中野医院 (成塚町)	0276-37-5800
2月5日 (日)	内科	太田協立診療所 (石原町)	0276-45-4911
	耳鼻咽喉科	八幡クリニック (八幡町)	0276-20-2220
	内科・小児科	服部はっとり・えびすさまクリニック (飯塚町)	0276-55-3111
	内科・小児科	杉立医院 (台之郷町)	0276-46-9345
2月11日 (土)	内科	山岸内科医院 (飯塚町)	0276-45-1580
	眼科	太田中央眼科 (由良町)	0276-31-6226
	内科・小児科	いやさかりゾートクリニック (本町)	0276-56-9585
	内科・小児科	堀越医院 (鳥山下町)	0276-22-2660
2月12日 (日)	内科	富士ヶ丘病院 (熊野町)	0276-22-1281
	耳鼻咽喉科	まえはら耳鼻咽喉科クリニック (下小林町)	0276-30-2777
	皮膚科・内科・小児科	荒木医院 (新田村田町)	0276-57-2722
	内科・皮膚科・泌尿器科	川田かわだクリニック (由良町)	0276-33-7755
2月12日 (日)	内科	小林こばやしクリニック (世良田町)	0276-60-7560
	整形外科	小暮整形外科 (高林北町)	0276-55-3017

(小児科: こども、内科: 薬で治す、外科: 手術ができる、皮膚科: 肌、産婦人科: 赤ちゃんを産む時や女の人、耳鼻咽喉科: 耳、鼻や喉など、眼科: 目、泌尿器科: 尿など、整形外科: 体を動かして痛くなった) ●病院は変わることがあります。●急ぎでない時は、平日(普通の日)に病院へ行ってください。●37.5度以上の熱がある●苦しい(咳など)時は、病院の外から電話してください。

**救急指定病院 (急な病気のための病院)** どの病気が診られる医者がいるかは電話 (☎0276-45-7799) してください。  
 ●太田記念病院 ☎0276-55-2200 ●本島総合病院 ☎0276-22-7131 ●堀江病院 ☎0276-38-1215  
 ●イムス太田中央総合病院 ☎0276-37-2378 ●城山病院 ☎0276-46-0311 ●宏愛会第一病院 ☎0277-78-1555

**平日夜間急病診療所 (内科か小児科) (平日(普通の日)の夜に急な病気になった時)**  
 太田市保健センター1階(飯田町818) ☎0276-60-3099  
 月曜日から土曜日-18:45 から 21:45 (※祝日(特別なお休みの日)と年末年始(12月29日から1月3日)は、お休みです。)  
 ※時間が変わることがあります。軽い病気の時だけ来てください。電話で、どの先生(内科か小児科)がいるか聞いてください。  
**休日歯科診療 (日曜日、祝日(特別なお休みの日)、年末年始(12月29日から1月3日)に歯が痛くなった時)**  
 太田新田歯科医師会館 (市役所のとなり) 10:00 から 13:00 ☎0276-45-7320

## 外国人市民相談窓口ワンストップセンター 市役所1階(ヤマザキYショップのとなり)

やさしい日本語で市役所のこと(税金、市や県のアパート、書類を出すなど)をお手伝いします。通訳の機械もあります。

曜日	9:00~11:30	13:00~16:00	こんな人は家から電話を してください。 ●咽喉や頭が痛い ●37.5℃以上の熱がある ●咳や鼻水がでる
月曜日	ポルトガル語・英語	スペイン語・中国語	
火曜日		ポルトガル語・スペイン語・中国語	
木曜日		ポルトガル語・英語	
金曜日	ポルトガル語・スペイン語・中国語		

出生届(赤ちゃんが生まれた)、児童扶養手当(1人で子どもを育てている)や生活保護(生活にとても困っている)の人は、時間がかかります。早く来てください。  
 連絡先: 太田市役所国際課・国際交流協会 (土曜日・日曜日・祝日はお休みです。)  
 ☎0276-47-1111/0276-47-1908 (8:30~12:00/13:00~17:15)

太田市役所国際課・太田市国際交流協会 ☎373-8718 太田市浜町2-35 (太田市役所)  
 ☎0276-47-1908 & 0276-48-1001 FAX: 0276-48-1012 Email: [otaia@mx.city.ota.gunma.jp](mailto:otaia@mx.city.ota.gunma.jp)  
 ホームページ: <https://www.city.ota.gunma.jp/005gyosei/0020-007kikaku-kouryu/kokusaikouryu/index.html>

